***05.20.18 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:’

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, и утверждённых в новых скрижалях – призваны дать Богу возможность, не законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***\*\* The purpose of righteousness in the heart of man accepted by him in the broken tablets of testimony and affirmed in the new tablets of his heart give God the right for us to not be heirs of peace through the law like Abraham and his seed, but through the righteousness of faith.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Мы отметили, что завет мира, представленный в **наследии мира,** призванпребывать и являться в сердце человека, доказательством того, что мы дети Божии.

***We have noted that the covenant of peace (yielded by the heirs of peace) that is called to dwell in the heart of a person and be evidence that we are the children of God -***

А посему, наследие мира, пребывающее в завете мира – это, на самом деле, сокровищница нашей надежды в Боге, содержащая в себе совокупность всех обетований Божиих, реализация которых – является целью, дарованной нам праведности.

***Therefore, the inheritance of peace that abides in the covenant of peace – are in fact the riches of our hope in God that contain all the promises of God that yield the purpose of righteousness or the goals of righteousness.***

Таким образом, именно праведность – посредством мира Божия, содержащегося в завете мира, может и призвана – соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе.

***It is righteousness through the peace of God contained in the covenant of peace that can keep our hearts and thoughts in Jesus Christ.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Однако чтобы лучше узнать и рассмотреть назначение праведности, которую она преследует в реализации наследия мира Божьего; и условия, предписывающие:

***However, to better understand the purpose that righteousness pursues in the realization of the inheritance of the peace of God; and the conditions that highlight:***

Каким образом, нашей праведности, следует облекаться в доспехи этого мира, чтобы отвечать эталону совершенства нашего Небесного Отца, мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса.

***How our righteousness must be clothed in this peace in order to meet the requirements of the perfection of our Heavenly Father, we arrived at the need to study four classic questions.***

**1.** Какими свойствами Писание наделяет мир Божией – призванный соблюдать наши помышления во Христе Иисусе?

***1. With what properties does Scripture endow the peace of God that is called to keep our minds in Christ Jesus?***

**2.** Какими полномочиями обладает мир Божий в отношениях человека с Богом и человека с человеком?

***2. What powers does the peace of God have in relation to man with God and man with man?***

**3.** Какие условия необходимо выполнить, чтобы облечься в мир Божий, призванный сохранять наши помышления в Боге?

***3. What conditions must we fulfill so that we are clothed in the peace of God that is called to keep our minds in God?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God?***

Если человек, не умер, для своего народа; для своего дома; и, для своих растлевающих желаний – то, его оправдание, которое он принял в спасении, по вере, во Христа Иисуса, в формате залога, никогда не перейдёт в качество праведности, в которой он, мог бы быть способным, принять и облечься в наследие мира Божьего, чтобы приносить в своей праведности, плоды мира.

***If a person has not died to his nation; his household; and his corrupt desires – then the justification that he accepted in salvation through faith in Christ Jesus will never be transformed into the quality of righteousness in which he would be able to bring fruit of peace.***

А, следовательно, у таких людей – будет восхищено обетование мира, дающее им право, быть наречёнными сынами Божьими.

***Therefore, these kinds of people will lose the promise that gives them the right to be called sons of God.***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Исходя, из данной констатации, плод праведности, обусловленный в нашем сердце, миром Божиим – это доказательство, что мы, являемся сынами мира, что служит для Бога основанием, ввести нас, в наследие Своего Сына, чтобы мы могли разделить с Ним, исполнение всего написанного о Нём, в законе, в пророках и псалмах.

***The property of the peace of God in the heart of a person testifies that this person is a peacemaker or the son of peace, which serves for God as a foundation to endow us with the virtue of the name of His Son so that we could share with Him the fulfillment of all that is written of Him in the laws, prophets, and psalms.***

Потому, что – оправдание, которое мы получили, по праву своего рождения от семени слова истины, перешло в качество праведности, в которой мы стали способными, приносить плоды мира, в отношениях с Богом и, со всеми окружающими.

***Because the justification we received through the right of our birth from the seed of the word of truth transformed into a quality of righteousness, in which we became able to bring the fruit of peace in our relationship with God and those who surround us.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Речь идёт о таком уникальном и неземном мире, который может твориться, только в границах святости или же, быть выражением и явлением святости, пределы которой, очерчиваются и обуславливаются заповедями Бога.

***We are referring to a kind of peace that can be created only in the boundaries of holiness or expressed in holiness, the limits of which are yielded by the commandments of God.***

Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми людьми (Рим.12:18).

***If it is possible, as much as depends on you, live peaceably with all men. (Romans 12:18).***

А посему мир, который мы являем, вне границ святости и, не как выражение святости – это, на самом деле, беззаконие, за которое нам придёться заплатить ценою вечной жизни.

***The peace that we demonstrate that is outside of the limits of holiness and is not an expression of holiness – is lawlessness for which we must pay the price of eternal life.***

Невозможно и преступно – иметь мир с нечестивыми и беззаконными, которые поддерживают нечестивых, которые в своё время, приняли истину, а затем, оставили своё собрание и отвратились от преданной им святой заповеди.

***It is impossible, and a crime, to have peace with the wicked who had accepted the truth at some point but then left their assembly and turned away from the holy commandments.***

Так, как, сам факт их возмущения и противления словам посланников Бога, поставленными над ними – свидетельствует о потере в их сердцах мира, и относит их к категории нечестивых.

***Because the fact that they are resisting the words of the messengers of God established over them – testifies of the loss of peace in their heart and it refers them to the category of the wicked.***

А нечестивые – как море взволнованное, которое не может успокоиться и которого воды выбрасывают ил и грязь. **Нет мира нечестивым, говорит Бог мой** (Ис.57:20,21).

***But the wicked are like the troubled sea, When it cannot rest, Whose waters cast up mire and dirt. "There is no peace," Says my God, "for the wicked." (Isaiah 57:20-21).***

На предыдущих служениях мы, в определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, уже рассмотрели первые три вопроса. И, остановились на рассматривании вопроса четвёртого:

***In previous services we, in a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, already studied the first three questions. Therefore, let us continue to study the fourth question:***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, на предмет того, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими, призванными разделить наследие со Христом, которое содержится, в законе, в пророках, и псалмах?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God who are called to share the inheritance with Christ that is contained in the laws, prophets, and psalms?***

Как написано: Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***As it is written: Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Мы отметили, что пределами или же, границами святости, в которых миротворцы, подобно своему Небесному Отцу, творят мир – являются пределы заповедей Господних, в формате начальствующего учения Христова.

***Furthermore, we have noted that the limits or the boundaries of holiness in which peacemakers, like their Heavenly Father, practice peace – are the limits of the commandments of the Lord in the format of the commanding teaching of Christ.***

Орудие же, которым сыны мира творят мир, в пределах заповедей Господних – является праведность их веры.

***The weapon with which the sons of peace practice peace in the limits of the commandments of the Lord – is the righteousness of their faith.***

Мы уже рассмотрели пять признаков, по которым нам следует судить и испытывать себя, на предмет того, что мы являемся сынами мира, и остановились на шестом признаке.

***We have already studied five signs by which we must judge that we are the sons of peace. We have stopped to study the sixth sign.***

**1. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по формату нашего оправдания, которое мы получили, независимо от закона даром, по благодати Божией, искуплением во Христе Иисусе.

***1. Sign by which we must judge our partaking to the sons of peace – is by the format of our justification that we received apart from the law and through the gift of God’s grace in our redemption in Christ Jesus.***

**Итак,** **оправдавшись верою**, **мы имеем мир с Богом** через Господа нашего Иисуса Христа, через Которого верою и получили мы доступ к той благодати, в которой стоим и хвалимся надеждою славы Божией (Рим.15:1,2).

***Therefore, having been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom also we have access by faith into this grace in which we stand, and rejoice in hope of the glory of God.  (Romans 15:1-2).***

**2. Признак,** по которому следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по своей способности, иметь мир, в границах святости; и, как выражение святости.

***2. Sign by which we can judge of our partaking to the sons of peace – is by our ability to have peace in the boundaries of holiness, and as an expression of holiness.***

**Старайтесь иметь мир со всеми и святость**, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

**Святость** – это способность, отличать и отделять мёртвые дела, от дел, соделанных в Боге. И, способность, отличать и отделять образ жизни ветхого человека, от образа жизни, нового человека.

***Holiness – is the ability to distinguish and separate the clean from unclean; as well as the ability to distinguish people who are lawless and wicked from people who are holy, and destroy our communication with them.***

**3. Признак,** по которому следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по своей причастности, к обществу Израиля.

***3. Sign by which we can judge of our partaking to the sons of peace – is by our partaking to the commonwealth of Israel.***

Итак помните, что вы, некогда язычники по плоти, которых называли необрезанными так называемые обрезанные плотским обрезанием, совершаемым руками, что вы были в то время без Христа, отчуждены от общества Израильского, чужды заветов обетования, не имели надежды и были безбожники в мире.

А теперь во Христе Иисусе вы, бывшие некогда далеко, стали близки Кровию Христовою. **Ибо Он есть мир наш**, соделавший из обоих одно и разрушивший стоявшую посреди преграду,

Упразднив вражду Плотию Своею, а закон заповедей учением, дабы из двух создать в Себе Самом одного нового человека, устрояя мир, и в одном теле примирить обоих с Богом посредством креста, убив вражду на нем (Еф.2:11-16).

***Therefore remember that you, once Gentiles in the flesh—who are called Uncircumcision by what is called the Circumcision made in the flesh by hands— that at that time you were without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel and strangers from the covenants of promise, having no hope and without God in the world.***

***But now in Christ Jesus you who once were far off have been brought near by the blood of Christ. For He Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation,***

***having abolished in His flesh the enmity, that is, the law of commandments contained in ordinances, so as to create in Himself one new man from the two, thus making peace, and that He might reconcile them both to God in one body through the cross, thereby putting to death the enmity. (Ephesians 2:11-16).***

**4. Признак,** по которому следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по излиянию Святого Духа, на пустыню нашего сердца, которая соделается садом.

***4. Sign by which we can judge of our partaking to the sons of peace – is by the outpouring of the Holy Spirit upon the wilderness of our heart, which will be made a fruitful field that will be counted as a forest.***

Доколе не излиется на нас Дух свыше, и пустыня не сделается садом, а сад не будут считать лесом. Тогда суд водворится в этой пустыне, и правосудие будет пребывать на плодоносном поле. **И делом правды будет мир**,

И плодом правосудия – спокойствие и безопасность вовеки. Тогда народ мой будет жить в обители мира и в селениях безопасных, и в покоищах блаженных (Ис.32:15-18).

***Until the Spirit is poured upon us from on high, And the wilderness becomes a fruitful field, And the fruitful field is counted as a forest. Then justice will dwell in the wilderness, And righteousness remain in the fruitful field.***

***The work of righteousness will be peace, And the effect of righteousness, quietness and assurance forever. My people will dwell in a peaceful habitation, In secure dwellings, and in quiet resting places. (Isaiah 32:15-18).***

**5. Признак,** по которому следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по показанию ревности по Боге своем, в которой мы заступили сынов Израилевых от истребления.

***5. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by demonstrating zeal for God in which defend the sons of Israel from destruction.***

И сказал Господь Моисею, говоря: Финеес, сын Елеазара, сына Аарона священника, отвратил ярость Мою от сынов Израилевых, возревновав по Мне среди их, и Я не истребил сынов Израилевых в ревности Моей; посему скажи:

Вот, **Я даю ему Мой завет мира**, и будет он ему и потомству его по нем заветом священства вечного, за то, что он показал ревность по Боге своем и заступил сынов Израилевых (Чис.25:10-13).

***Then the LORD spoke to Moses, saying: "Phinehas the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, has turned back My wrath from the children of Israel, because he was zealous with My zeal among them, so that I did not consume the children of Israel in My zeal.***

***Therefore say, 'Behold, I give to him My covenant of peace; and it shall be to him and his descendants after him a covenant of an everlasting priesthood, because he was zealous for his God, and made atonement for the children of Israel.' " (Numbers 25:10-13).***

**6. Признак,** по которому следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по наличию Царствия Божия, внутри себя, которым мы призваны облечь наше тело.

***6. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the presence of the Kingdom of God within ourselves.***

Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе. Кто сим служит Христу, тот угоден Богу и достоин одобрения от людей (Рим.14:17,18).

***For the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. For he who serves Christ in these things is acceptable to God and approved by men. (Romans 14:17-18).***

**7. Признак,** по которому следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Именно, по наличию в нашем сердце, избирательной или святой любви Бога, следует судить, о владычестве в своём сердце, мира Божия. Однако, прежде чем, облечься, в избирательную любовь Бога – необходимо, чтобы эта святая любовь Бога, излилась в наши сердца Духом Святым.

***By the presence of the selective love of God in our heart we must judge of the rule of the peace of God in our heart. However, before being clothed in the selective love of God – it is necessary for this holy love of God to be poured into our hearts by the Holy Spirit.***

Сама по себе, избирательная любовь Бога – это непостижимая для нашего ума, благость Бога или, добродетель, присущая Богу.

***On its own, the selective love of God – is the incomprehensible to our mind goodness of God, or the virtue inherent in God.***

Ибо, в избирательной любви Бога, которая является благостью Бога, сокрыты благие, прекрасные, вечные, и непостижимые, для нашего разумения, цели Бога, призванные выстраивать, уникальные и мирные отношения Бога, со Своими детьми.

***For the selective love of God, which is the goodness of God, contains good, wonderful, eternal, and incomprehensible to our mind goals of God that are called to build unique and peace relationships between God and His children.***

Все соделал Бог прекрасным в свое время, и вложил мир в сердце человеков, хотя человек не может постигнуть дел, которые Бог делает, от начала до конца.

Познал я, что все, что делает Бог, пребывает вовек: к тому нечего прибавлять и от того нечего убавить, - и Бог делает так, чтобы благоговели пред лицем Его (Еккл.3:11,14).

***He has made everything beautiful in its time. Also He has put eternity in their hearts, except that no one can find out the work that God does from beginning to end.***

***I know that whatever God does, It shall be forever. Nothing can be added to it, And nothing taken from it. God does it, that men should fear before Him. (Ecclesiastes 3:11,14).***

Апостол Павел, говоря о превосходящей наше разумение, избирательной любви Божией, явленной во Христе Иисусе говорил, что постижение или же, облечение в любовь Божию, призвано исполнить нас всею полнотою мира Божия.

***Apostle Paul, speaking about the selective love of God shown in Christ Jesus that surpasses our mind, said that being filled with the love of God is called to fill us with the fulness of the peace of God.***

Да даст вам, по богатству славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши, чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви,

Могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою Божиею (Еф.3:16-19).

***That He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, that Christ may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded in love,***

***may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God. (Ephesians 3:16-19).***

Фраза; «чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви, могли постигнуть со всеми святыми» - это условие, для облечения или же, для познания своим сердцем, избирательной любви Бога.

***The phrase: “that you, being rooted and grounded in love, may be able to comprehend with all the saints” – is a condition to being clothed, or acknowledging with our heart the selective love of God.***

Эта фраза, указывает на необходимость, нахождения узких врат, в лице доброй жены, под образом которой, подразумевается Невеста Агнца, в лице всех святых, входящих в категорию, избранного Богом остатка.

***This phrase points to the necessity of finding narrow gates in the face of a good wife, the image of which is the Bride of the Lamb in the face of all saints who are a part of the category of God’s chosen remnants.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:22).***

Найти благо и получить благодать от Господа – это обнаружить на своём поле, сокровище Царства Небесного.

***To find a good thing and obtain favor from the Lord – is to find the treasure of the Kingdom of Heaven in our field.***

И, разумеется, что под образом этого поля, просматривается наше тело, которое находится под властью закона греха и смерти. И, чтобы позволить воскресению Христову, воцариться в нашем теле – необходимо продать всё, что мы имеем.

***And this field is our body which is under the control of the law of sin and death. And to allow the resurrection of Christ to reign in our body – it is necessary to sell all that we have.***

А посему, нахождение доброй жены – это заключение брачного контракта или брачного союза, с определённым собранием святых, отвечающих требованиям, избранного Богом остатка.

***And so, finding a good wife – is making a marital contract or marital union with a specific congregation of saints that meet the requirements of being God’s chosen remnant.***

Определение «добрая жена» означает – добродетельная жена. А добром, в Писании, определяются только те деяния, которые человек совершает, при исполнении своего призвания, по откровению воли Божией, означенной в Писании.

***The definition “good wife” means – virtuous wife. And good, in Scripture, defines only those actions which a person makes upon fulfilling his calling according to the revelation of the will of God in Scripture.***

Много было жен добродетельных, но ты превзошла всех их (Прит.31:28-29).

***"Many daughters have done well, But you excel them all." (Proverbs 31:29).***

Из данной притчи следует, что добродетельная жена – это такая церковь, которая в учении о благодати, проповедует о том, как посредством обретённой ими добродетели, означенной в избирательной любви Бога, святые могут иметь – мирные, возвышенные, трогательные, непринуждённые и благородные отношения, как с Богом, так и друг с другом.

***From this proverb we note that a good wife – is a kind of church that, in the teaching of grace, preaches about how through the obtained virtues noted in the selective love of God, saints can have peaceful, magnified, touching, unconstrained and noble relations with God as well as one another.***

Именно, такие отношения с Богом, и друг с другом, как раз и являются основанием, и определением истинной добродетели, означенной в избирательной любви Бога.

***It is these kind of relations with God and one another that are the basis that defines true goodness noted in the selective love of God.***

Исходя, из Писания, избирательная любовь Бога, как истинная добродетель, которой обладает добродетельная жена – это благо или добро, взращенное от познания Бога.

***According to Scripture, the selective love of God, as a true virtue that is obtained by a good wife – is goodness that is grown from knowledge of God.***

И такая добродетель или такое добро, взращенное от семени Слова Божьего, определяется Писанием, как:

***And such a virtue, or such good thing, grown from the seed of the Word of God, is defined by Scripture as:***

Мудрость, сходящая свыше.

Нравственное совершенство.

Совокупность совершенства.

Благородство; величественность.

Великолепие, величие, слава.

***Wisdom, from above.***

***Moral perfection.***

***The totality of perfection.***

***Nobility; majesty.***

***Magnificence, greatness, glory.***

Однако чтобы прийти к более практической конкретике, в отношении избирательной любви Бога, мы глубже и шире рассмотрим характер и свойство, избирательной любви Божией, в свете истинной добродетели, представленной Духом Святым в Писании, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***However, in order to arrive at a more practical reality with regard to the selective love of God, we will go deeper and deeper into the character and property of God's selective love, in the light of the true virtue represented by the Holy Spirit in Scripture, through the evangelized word of the apostles and prophets.***

Благодать и мир вам да умножится в познании Бога и Христа Иисуса, Господа нашего. Которым дарованы нам великие и драгоценные обетования, дабы вы через них соделались причастниками Божеского естества, то вы, прилагая к сему все старание, покажите в вере вашей добродетель,

В добродетели рассудительность, в рассудительности воздержание, в воздержании терпение, в терпении благочестие, в благочестии братолюбие, в братолюбии любовь.

Если это в вас есть и умножается, то вы не останетесь без успеха и плода в познании Господа нашего Иисуса Христа (2.Пет.1:2-8).

***Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.***

***But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love.***

***For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. (2 Peter 1:2-8).***

**1.** Добродетель,

**2.** Рассудительность,

**3.** Воздержание,

**4.** Терпение,

**5.** Благочестие,

**6.** Братолюбие,

**7.** Любовь.

***1. Virtue***

***2. Knowledge***

***3. Self-control***

***4. Perseverance***

***5. Godliness***

***6. Brotherly kindness***

***7. Love***

Из, семи имеющихся достоинств добродетели следует, что они находятся друг в друге; вытекают друг из друга; зависят друг от друга; дополняют друг друга; усиливают друг друга; и, подтверждают истинность друг друга.

***From these virtues we must note that they are contained in one another; they flow from one another; depend on one another; fill one another; strengthen one another; and uphold the truth of one another.***

Если эти свойства, призванные служить доказательством нашей причастности, к естеству Бога, рассматривать, по нисходящей, то в результате, истинная добродетель, выражает себя в любви.

***If these properties are called to serve as evidence of our partaking to the essence of God, to consider them in descending order, as a result, the true virtue expresses itself in love.***

Если же, эти свойства, рассматривать, по восходящей, то в результате, избирательная любовь Бога, будет, выражать себя в истинной добродетели, обуславливающей волю Бога.

***And if these properties are viewed in ascending order, then as a result, the selective love of God will express itself in the true virtue that yields the will of God.***

По сути дела – истинная добродетель, выраженная в достоинствах и характеристиках, избирательной любви Бога – является, не чем иным, как царственной короной правды Божией

***A true virtue, expressed in virtues and characteristics of the selective love of God – is none other than the royal crown of God's righteousness.***

А, посему – добродетель, которую мы призваны показывать в своей вере, в избирательной любви Бога – это любовь Божия, исходящая из благости Бога. Именно, достоинство и таинство благости Бога, как раз и является – добродетелью Бога.

***Therefore – the virtue that we are called to show in our faith in the selective love of God – is the love of God that comes from the goodness of God. The virtue and mystery of the goodness of God – is the virtue of God.***

А следовательно, избирательная любовь Бога, в данном контексте – является абсолютной благостью Бога, наделённой достоинствами: добродетели, рассудительности, воздержания, терпения, благочестия и братолюбия.

***The selective love of God in this aspect – is the absolute goodness of God that is given virtues such as: virtue, knowledge, self-control, perseverance, goodness, and brotherly kindness.***

В силу этого, нам необходимо, будет рассмотреть, избирательную любовь Бога, именно, в контексте или, в формате этих достоинств, через которые она себя проявляет.

***Based on this, it will be necessary for us to study the selective love of God in the format of these virtues through which it expresses itself.***

Ну, и для этой цели, нам вначале необходимо будет оттенить, избирательную любовь Божию, от толерантной любви человека.

***And for this purpose, we will first need to distinguish the selective love of God from the tolerant love of man.***

Так, как достоинства, избирательной любви Бога – это на самом деле, извечно сущностные характеристики Самого Бога, а также, всего того, что исходит от Бога. Потому, что – Бог есть любовь.

***Because these virtues of the selective love of God – are in fact the eternal characteristics of God Himself as well as all that comes from God. Because God is love.***

И, такая любовь, исходящая из присущей Богу благости, определяется Писанием, как – совокупность всех совершенств.

***And this love that comes from the goodness that is inherent in God, is defined by Scripture as – the bond of perfection.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства (Кол.3:14).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. (Colossians 3:14).***

Совокупность совершенств, избирательной любви Божией – безусловна, и в отличие от толерантной любви человека, она отличается тем, что безусловность, избирательной любови Бога, нельзя использовать в корыстных и эгоистических целях.

***The bond of perfection of the selective love of God - is unconditional, and unlike the tolerant love of man, it is distinguished by the fact that the unconditional, selective love of God, cannot be used for selfish purposes.***

В то время как толерантную любовь человека к человеку, весьма удобно, использовать, в корыстных и эгоистических целях.

***Whereas the tolerant love of man can easily be used for selfish purposes.***

При этом, следует сделать оговорку, что безусловность, избирательной любви Бога, актуальна, только в отношении человека, осознающего свои грехи, и кающегося в своих грехах.

***We must also note that the unconditional selective love of God is relevant only in a person who has recognized his sins and repented in his sins.***

Природа человеческой любви, на древних языках определяется разными словами, дающими определение человеческим отношениям, к себе подобным, и к окружающему его миру.

***The nature of human love in ancient languages is defined by different words that define human relations to one another and the world that surrounds them.***

Так, например: на греческом языке, дружеская любовь между людьми – определяется словом «Филео». Этот вид любви, не обладает избирательностью любви Божией, к любящим Бога.

***For example: in the Greek language, a friendly love between people is defined by the word “Phileo”. This kind of love does not have the selective love of God toward those who love God.***

Потому, что обязует человека и ставит перед ним определённые требования: ты обязан или ты должен, потому, что ты мой друг. И если ты этого не сделаешь для меня, то какой ты мне друг?

***Because it binds a person and sets certain requirements before him: you must, because you are my friend. And if you do not do this for me, what kind of friend are you to me?***

Такая позиция, в противоположность, святой или же, избирательной любви Божией – выраженной в палящей святости, и в лютой ревности, призванной пребывать в нашем сердце, в достоинстве печати Божией, и в достоинстве царского перстня, на нашей руке изначально, уже в своей основе, имеет возможность спекулировать и использовать дружескую любовь «Филео», в личных эгоистических и корыстных целях.

***This kind of position in opposition to the holy or selective love of God – is expressed in scorching holiness and in cruel jealousy.***

Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь; люта, как преисподняя, ревность; стрелы ее – стрелы огненные; она пламень весьма сильный. Большие воды не могут потушить любви, и реки не зальют ее. Если бы кто давал все богатство дома своего за любовь, то он был бы отвергнут с презреньем (Песн.8:6,7).

***Set me as a seal upon your heart, As a seal upon your arm; For love is as strong as death, Jealousy as cruel as the grave; Its flames are flames of fire, A most vehement flame. Many waters cannot quench love, Nor can the floods drown it. If a man would give for love All the wealth of his house, It would be utterly despised. (Songs of Solomon 8:6-7).***

Далее следует вид любви, определяемый в древнегреческом языке, словом «Сторге». Этим словом, обозначаются узы крови или узы семейной любви.

***Furthermore, the next kind of love that is defined in the ancient greek language – is “Storge”. This word denotes the bonds of blood or the bonds of family love.***

Этот вид любви, так же, как и предыдущий, имеет в своей основе возможность, той же спекуляции и того же эгоизма, что и в «Филео». Только здесь используется, родственные связи. Ты обязан мне потому, что ты мой родственник.

***This form of love also contains the same selfishness as does “Phileo”. But here, familial bonds are used. You owe me, because you are my family.***

Далее следует вид любви, определяемый словом «Эрос». Этим словом в греческом языке, обозначается эротические или сексуальные отношения между мужчиной и женщиной.

***Furthermore, there exists a love defined by the word “Eros”. This word, in the greek language, denotes erotic and sexual relations between a man and a woman.***

Именно здесь, как ни в каком другом виде человеческой любви, проявляется, как корысть, так и эгоизм, которые движут человеком, в завоевании расположения к себе партнёра, только с одной целью, чтобы удовлетворить свой сексуальный аппетит.

***It is here, as in no other form of human love, is manifested, both self-interest and selfishness, that drive man, in winning the favor of his partner, with only one goal - to satisfy his sexual appetite.***

И, наконец, в противоположность разновидности человеческой любви, определяющей сущность и атмосферу его земного бытия, следует возвышенный и неземной вид любви Божией, называемой, в греческом языке «Агаппе», изливающейся в сердца детей Божиих в Лице Святого Духа.

***And finally, in contrast to the kind of human love that determines the essence and atmosphere of his earthly existence, there follows an unearthly kind of love of God, called, in the Greek language - "Agape", poured into the hearts of the children of God in the Face of the Holy Spirit.***

Такая – безусловность, избирательной любви Бога може, как приниматься, так и передаваться, не иначе, как только, на основе, абсолютной и рассудительной доброхотности.

***Such an unconditional selective love of God can be both accepted and transmitted, not otherwise than, on the basis of absolute and judicious goodwill.***

Доброхотно дающего любит Бог (2.Кор.9:7).

***For God loves a cheerful giver. (2 Corinthians 9:7).***

И, только тогда, когда в человеческих взаимоотношениях, возвышенная любовь Бога «Агаппе», ставится во главу всех видов человеческой любви то, такие проявления, как корысть и эгоизм, обуздываются её святой и царственной властью.

***And only when, in human relationships, the magnified love of God "Agape" is placed at the head of all kinds of human love, then such manifestations as self-interest and selfishness are curbed by its holy and regal power.***

И, чтобы всё-таки лучше знать, каким же образом, мы призваны показывать в своей вере дело добродетели, выраженной в любви Божией, нам необходимо будет, привести на память:

***And to better understand how we are called to demonstrate virtue in our faith, expressed in the love of God, we will need to remind ourselves:***

**1.** Происхождение и сущность, избирательной любви Божией.

**2.** Назначение неземной любви в нашей вере.

**3.** Цена достижения неземной любви Божией «агаппе».

**4.** Признаки показания в своей вере, избирательной любви Бога.

***1. Origin and essence of the selective love of God.***

***2. Purpose of unearthly love in our faith.***

***3. The price for obtaining the unearthly love of God “Agape”.***

***4. The signs of demonstrating the selective love of God in our faith.***

Ответы на эти вопросы, помогут нам сделать, как соответствующие выводы, о наличии мира Божьего в нашем сердце, так и возможность, принять любовь Божию, и облечься в её царственные и величественные одеяния. Итак: вопрос первый

 ***The answers to these questions will help us draw appropriate conclusions regarding the existence of the peace of God in our hearts, and the opportunity, to accept the love of God, and put on her royal and majestic robes. So: the first question***

Какими достоинствами и определениями Писание наделяет источник, из которого проистекает, избирательная любовь Бога, в атмосфере которой, может владычествовать мир Божий?

***What virtues and definitions does Scripture give the origin out of which flows the selective love of God in the atmosphere which the peace of God can reign?***

Говоря о происхождении или источнике, из которого изливается добродетель, избирательной любви Бога, следует, что:

***Speaking of the origin or source from which the virtue of the selective love of God comes from, it follows that:***

**1.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается из добродетели Небесного Отца, выраженной в Его благости, и является нашей надеждой, которая никогда не может нас постыдить.

***1. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God reigns - pours out from the virtue of Heavenly Father, expressed in His goodness, and is our hope that can never disappoint us.***

А надежда не постыжает, потому что любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам (Рим.5:5).

***Now hope does not disappoint, because the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit who was given to us. (Romans 5:5).***

Нам следует хорошо усвоить, что Бог, представленный в Писании, по Своей исконной природе – Благ или Благой.

***We must understand that God is presented in Scripture as Good.***

А посему, благость Бога – это добродетель Бога, которая изливается от Бога, в безусловности, избирательной любви Бога.

***Therefore, the goodness of God is the virtue of God that is poured out from God into the unconditional selective love of God.***

И, такое превосходящее наше разумение благо Бога, как раз и определяет, как нравственную Сущность Бога, так, и Его возвышенные и благородные цели, обуславливающие Его волю: благую, угодную, и совершенную.

***And such goodness of God that surpasses our mind, defines the moral Essence of God as well as His magnified and virtuous purposes that yield His good, acceptable, and perfect will.***

И, представлена безусловность, избирательной любви Бога, в Писании, в Его многочисленных милостях, которые определяют, многоразличную благодать Бога, приготовленную Им, для искупления, избранного Им остатка, от власти греха и смерти.

***And the unconditional selective love of God in Scripture is presented in His numerous mercies that define the grace of God prepared by Him for the redemption of His chosen remnants from the authority of sin and death.***

А посему, изливаемая в сердца наши, избирательная любовь Бога «Агаппе» – это добродетель Бога, в которой Он показывает Своим детям, совершенство и царство Своего мира.

***And so, the selective love of God “Agape” that is poured into our heart – is the virtue of God in which He demonstrates His perfection and the Kingdom of His peace to His children.***

Чтобы затем, мы, как Его дети, в свою очередь, могли бы показывать, точно такую же любовь в своей вере, как в отношении Бога, так и в отношении друг друга.

***So that then we, as His children, could demonstrate the same love in our faith in relation to God and our relationship with one another.***

А посему, безусловность, избирательной любови Бога – это благость или же, добродетель Бога, приготовленная и направленная Им, исключительно, к Своим детям.

***Therefore, the unconditional selective love of God – is goodness, or the virtue of God, prepared and directed by Him to His children.***

И спросил Его некто из начальствующих: Учитель благий! что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную?

Иисус сказал ему: что ты называешь Меня благим? никто не благ, как только один Бог (Лк.18:18-19).

***Now a certain ruler asked Him, saying, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?"***

***So Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. (Luke 18:18-19).***

В Писании в Синодальном переводе встречается более ста мест относящихся к благости Божий, выражающей Его добродетель. В оригинальном же тексте это число увеличивается в три раза.

***In Scripture in the Synodal translation there are more than one hundred places related to the goodness of God, expressing His virtue. In the original text, this number is increased three-fold.***

Учитывая, что благость Бога, выраженная в безусловности Его избирательной любви – это безусловная и неукоснительная воля Бога – Сын Божий, и Святой Дух – это носители, и исполнители – этой безусловной и неукоснительной воли Бога.

***Considering that the goodness of God expressed in His selective love - is the unconditional and unswerving will of God - the Son of God, and the Holy Spirit - are the bearers, and the executors - of this unconditional and uncompromising will of God.***

Именно, посредством Своей благости, выраженной в Своей избирательной любви, демонстрирующей правду и святость Его истины Бог, наставляет грешников на путь истины, и направляет кротких, к Своё правде, и научает их Своим путям.

***It is through His goodness, expressed in His selective love, demonstrating the truth and sanctity of His truth, that God guides sinners to the path of truth, and directs the meek, to His righteousness, and teaches them His ways.***

Благ и праведен Господь, посему наставляет грешников на путь, направляет кротких к правде, и научает кротких путям Своим (Пс.24:8-9).

***Good and upright is the LORD; Therefore He teaches sinners in the way. The humble He guides in justice, And the humble He teaches His way. (Psalms 25:8-9).***

Чтобы иметь причастие к Дому Господню, и пребывать в Доме Господнем, обуславливающего границы Царствия Божия – необходимо, чтобы благость и милость Бога, выражающие избирательную любовь Бога, сопровождали нас во все дни нашей жизни.

***To partake to the House of the Lord and abide in the House of the Lord that yields the boundaries of the Kingdom of God – it is necessary for the goodness and mercy of God, which express the selective love of God, follow us all the days of our life.***

Так, благость и милость да сопровождают меня во все дни жизни моей, и я пребуду в доме Господнем многие дни (Пс.22:6).

***Surely goodness and mercy shall follow me All the days of my life; And I will dwell in the house of the LORD Forever. (Psalms 23:6).***

Исходя из этих и других мест Писания, проявление избирательной любви Бога, к Своему народу – это проявление добродетели Бога, в достоинстве Его благости и милости.

***According to this and other places of Scripture, expressing the selective love of God to His nation – is expressing the virtue of God in the virtue of His goodness and mercy.***

А посему, слово «благий» в Писании, определяющее Сущность Бога, с одной стороны – определяется, как:

***Therefore, the word “good” in Scripture, defining the Essence of God, on one hand, is defined as:***

**Благий** – благодетельный, добродетельный.

Хороший, добрый, цветущий, красивый.

Прекрасный, благополучный, счастливый.

Полезный, приятный, желаемый.

Прелестный, благополучный, благоприятный.

***Good - beneficent, virtuous.***

***Good, kind, blooming, beautiful.***

***Wonderful, glad, happy.***

***Useful, pleasant, desirable.***

***Adorable, prosperous, auspicious.***

А, с другой стороны, характер благости Бога, в предмете Его добродетели, подчеркивает Его Божественную:

***On the other hand, the character of the goodness of God in the subject of His virtuousness, highlights His Godly:***

**Добродетель** – изящность, изысканность.

Элегантность, утонченность.

Гармоничная полнота, законченность.

Стройность, пропорциональность и соразмерность.

***Virtue – charm.***

***Elegance, refinement.***

***Harmonious fullness, completeness.***

***Slenderness, proportionality.***

Таким образом, характеристика благости, в Писании указывает на нравственную доброту Бога. А посему, слово «благий» обычно обозначает доброе по своим результатам; доброе в абсолютном смысле или, доброту вполне очевидную для других.

***Thus, the characterization of goodness, in Scripture, indicates the moral goodness of God. Therefore, the word "good" usually means good according to its results; good in the absolute sense or, kindness quite obvious to others.***

**2.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается из заместительной жертвы Христа, за Свою Церковь:

***2. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God rules –*** ***is poured out from the substitutionary sacrifice of Christ, for His Church:***

Христос возлюбил Церковь и предал Себя за нее, чтобы освятить ее, очистив банею водною посредством слова; чтобы представить ее Себе славною Церковью, не имеющею пятна, или порока, или чего-либо подобного (Еф.5:25-27).

***Husbands, love your wives, just as Christ also loved the church and gave Himself for her, that He might sanctify and cleanse her with the washing of water by the word, that He might present her to Himself a glorious church, not having spot or wrinkle or any such thing, but that she should be holy and without blemish. (Ephesians 5:25-27).***

Разумеется, что Сын Божий, будучи исполнителем благости Отца, выраженной в Его воле – возлюбил Церковь и предал Себя за неё, из Сыновней любви к Своему Отцу.

***Of course, the Son of God, being the executor of the Father's goodness, expressed in His will, loved the Church and gave Himself for it, because of His love to His Father.***

Любовь Божия к нам открылась в том, что Бог послал в мир Единородного Сына Своего, чтобы мы получили жизнь через Него (1.Ин.4:9).

***In this the love of God was manifested toward us, that God has sent His only begotten Son into the world, that we might live through Him. (1 John 4:9).***

А посему, избирательная любовь Бога Отца, несущая в себе вечную жизнь Бога, открывается и изливается в наши сердца, Иисусом Христом, через Которого, Бог открыл к Себе доступ, для всех народов, включая народ Израильский.

***Therefore, the selective love of God the Father, bearing the eternal life of God, is revealed and poured into our hearts, by Jesus Christ, through whom God opened access to Himself for all nations, including the people of Israel.***

Потому что через Него и те и другие имеем доступ к Отцу, в одном Духе (Еф.2:18).

***For through Him we both have access by one Spirit to the Father. (Ephesians 2:18).***

Избирательная любовь Бога, явленная через Сына Божия – примирила и умиротворила, через Него, Кровию креста Его, и земное и небесное.

***The selective love of God demonstrated through the Son of God – reconciled through Him, through the blood of His cross, both the earthly and heavenly.***

И чтобы посредством Его примирить с Собою все, умиротворив через Него, Кровию креста Его, и земное и небесное (Кол.1:20).

***And by Him to reconcile all things to Himself, by Him, whether things on earth or things in heaven, having made peace through the blood of His cross. (Colossians 1:20).***

С нашей стороны – показание в своей вере добродетели, в избирательной любви Бога, в которой царствует мир Божий – это всё, что мы делаем, словом или делом, всё делать во имя Господа Иисуса Христа, благодаря через Него Бога и Отца.

***On our end – demonstrating virtue in our faith, in the selective love of God, in which the peace of God reigns - is all we do, in word or deed, to do everything in the name of the Lord Jesus Christ, giving thanks to Him through God and the Father.***

И все, что вы делаете, словом или делом, все делайте во имя Господа Иисуса Христа, благодаря через Него Бога и Отца (Кол.3:17).

***And whatever you do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him. (Colossians 3:17).***

**3.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, не в какой-то пьянящей атмосфере чувств; а, в помазующей силе, Святого Духа, Который производит, как атмосферу, избирательной любви Божией, так и чувствования этой любви.

***3. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God rules –*** ***pours into our hearts, not in some intoxicating atmosphere of feelings; but, in the anointing power of the Holy Spirit, Who produces an atmosphere of the selective love of God, and the feeling of this love.***

Ибо дал нам Бог Духа не боязни, но силы и любви и целомудрия (2.Тим.1:7).

***For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love and of a sound mind. (2 Timothy 1:7).***

Разумеется, что категория младенцев во Христе, ещё не способна, принимать Святого Духа, в качестве своего Господина.

***Obviously, the category of infants in Christ is not yet able to accept the Holy Spirit as a Ruler.***

А, следовательно – не способна обладать миром Бога, и противостоять страху человеческому, чтобы познавать силу, избирательной любви Бога, в целомудрии, и следовать за Святым Духом, в землю правды.

***And consequently – they are unable to obtain the peace of God and withstand the fear of man in order to acknowledge the power of the selective love of God in uprightness and follow the Holy Spirit into the land of uprightness.***

Дух Твой благий да ведет меня в землю правды (Пс.142:10).

***Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. (Psalms 143:10).***

**4.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, через слышание, благовествуемого Слова Божьего, посланного нам Богом, через Его посланников:

***4. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God rules –*** ***pours into our hearts through hearing the evangelized Word of God, sent to us by God, through His messengers:***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Бог говорит однажды и, если того не заметят, в другой раз: во сне, в ночном видении, когда сон находит на людей, во время дремоты на ложе. Тогда Он открывает у человека ухо и запечатлевает Свое наставление, чтобы отвести человека от какого-либо предприятия и удалить от него гордость,

Чтобы отвести душу его от пропасти и жизнь его от поражения мечом. Или он вразумляется болезнью на ложе своем и жестокою болью во всех костях своих, - и жизнь его отвращается от хлеба и душа его от любимой пищи. Плоть на нем пропадает, так что ее не видно, и показываются кости его, которых не было видно. И душа его приближается к могиле и жизнь его - к смерти.

Если есть у него Ангел-наставник, один из тысячи, чтобы показать человеку прямой путь его, - Бог умилосердится над ним и скажет: освободи его от могилы; Я нашел умилостивление.

Тогда тело его сделается свежее, нежели в молодости; он возвратится к дням юности своей. Будет молиться Богу, и Он - милостив к нему; с радостью взирает на лице его и возвращает человеку праведность его. Он будет смотреть на людей и говорить: грешил я и превращал правду, и не воздано мне; Он освободил душу мою от могилы, и жизнь моя видит свет (Иов.33:14-28).

***For God may speak in one way, or in another, Yet man does not perceive it. In a dream, in a vision of the night, When deep sleep falls upon men, While slumbering on their beds, Then He opens the ears of men, And seals their instruction. In order to turn man from his deed, And conceal pride from man, He keeps back his soul from the Pit, And his life from perishing by the sword.***

***"Man is also chastened with pain on his bed, And with strong pain in many of his bones, So that his life abhors bread, And his soul succulent food. His flesh wastes away from sight, And his bones stick out which once were not seen. Yes, his soul draws near the Pit, And his life to the executioners.***

***"If there is a messenger for him, A mediator, one among a thousand, To show man His uprightness, Then He is gracious to him, and says, 'Deliver him from going down to the Pit; I have found a ransom'; His flesh shall be young like a child's, He shall return to the days of his youth.***

***He shall pray to God, and He will delight in him, He shall see His face with joy, For He restores to man His righteousness. Then he looks at men and says, 'I have sinned, and perverted what was right, And it did not profit me.' He will redeem his soul from going down to the Pit, And his life shall see the light. (Job 33:14-28).***

Но воззвали к Господу в скорби своей, и Он спас их от бедствий их; послал слово Свое и исцелил их, и избавил их от могил их (Пс.106:19-20).

***Then they cried out to the LORD in their trouble, And He saved them out of their distresses. He sent His word and healed them, And delivered them from their destructions. (Psalms 107:19-20).***

И сказал Езекия Исаии: благо слово Господне, которое ты изрек; потому что, присовокупил он, мир и благосостояние пребудут во дни мои (Ис.39:8).

***So Hezekiah said to Isaiah, "The word of the LORD which you have spoken is good!" For he said, "At least there will be peace and truth in my days." (Isaiah 39:8).***

Благо сотворил Ты рабу Твоему, Господи, по слову Твоему (Пс.118:65).

***You have dealt well with Your servant, O LORD, according to Your word. (Psalms 119:65).***

**5.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца через Церковь, а вернее, через то общение святых, которые отвечают требованиям Божественной добродетели:

***5. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God rules – pours into our hearts through the Church, or rather, through the assembly of saints that meet the requirements of Godly virtues.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:22).***

Как хорошо и как приятно жить братьям вместе! Это – как драгоценный елей на голове, стекающий на бороду, бороду Ааронову, стекающий на края одежды его; как роса Ермонская, сходящая на горы Сионские, ибо там заповедал Господь благословение и жизнь на веки (Пс.132:1-3).

***Behold, how good and how pleasant it is For brethren to dwell together in unity! It is like the precious oil upon the head, Running down on the beard, The beard of Aaron, Running down on the edge of his garments. It is like the dew of Hermon, Descending upon the mountains of Zion; For there the LORD commanded the blessing—Life forevermore. (Psalms 133:1-3).***

**6.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, через добрую почву нашего сердца:

***6. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God rules – is poured into our hearts through the good soil of our heart:***

Посеянное же на доброй земле означает слышащего слово и разумеющего, который и бывает плодоносен, так что иной приносит плод во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать (Мф.13:23).

***But he who received seed on the good ground is he who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and produces: some a hundredfold, some sixty, some thirty." (Matthew 13:23).***

Если человек, не разумеет услышанное слово, то это означает, что почва его сердца – является не доброй или злой. А посему, такой человек, не сможет быть плодоносным, и слово, которое он слышит и не разумеет, не принесёт ему никакой пользы.

***If a person does not understand the word he has heard, it means that the soil of his heart is not good or evil. And therefore, such a person cannot be fruitful, and the word he hears and does not understand will not do him any good.***

В данном случае, под способностью разумения, услышанного слова, имеется в виду, особое состояние сердца, выраженное в способности, приклонённого уха – принимать и сохранять, услышанное слово, в сосуде своего сердца.

***In this case, the ability to understand the word that we hear is referring to a state of the heart that is expressed in the ability of an inclined ear to accept and keep the word that has been heard in the vessel of the heart.***

Таким образом, человек, не разумеющий услышанное слово – это человек, который противится, благовествуемому слову, в устах посланников Бога, так как в силу своей гордыни, полагает надежду на силу своего собственного разумения.

***Thus, a man who does not understand the word he has heard is a man who resists the gospel in the mouth of God's messengers, because by his pride he believes in the power of his own understanding.***

И вот, муж Ефиоплянин, евнух, вельможа Кандакии, царицы Ефиопской, хранитель всех сокровищ ее, приезжавший в Иерусалим для поклонения, возвращался и, сидя на колеснице своей, читал пророка Исаию. Дух сказал Филиппу:

Подойди и пристань к сей колеснице. Филипп подошел и, услышав, что он читает пророка Исаию, сказал: разумеешь ли, что читаешь? Он сказал: как могу разуметь, если кто не наставит меня? и попросил Филиппа взойти и сесть с ним (Деян.8:27-31).

***So he arose and went. And behold, a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace the queen of the Ethiopians, who had charge of all her treasury, and had come to Jerusalem to worship, was returning. And sitting in his chariot, he was reading Isaiah the prophet.***

***Then the Spirit said to Philip, "Go near and overtake this chariot." So Philip ran to him, and heard him reading the prophet Isaiah, and said, "Do you understand what you are reading?" And he said, "How can I, unless someone guides me?" And he asked Philip to come up and sit with him. (Acts 8:27-31).***

Исходя, из фактора состояния доброго и злого сердца Иисус, в своё время, произнёс такую притчу:

***Proceeding from the factor of the state of a good and evil heart, Jesus, in his time, spoke this parable:***

Всякого, кто слушает слова Мои сии и исполняет их, уподоблю мужу благоразумному, который построил дом свой на камне; и пошел дождь, и разлились реки, и подули ветры, и устремились на дом тот, и он не упал, потому что основан был на камне.

А всякий, кто слушает сии слова Мои и не исполняет их, уподобится человеку безрассудному, который построил дом свой на песке; и пошел дождь, и разлились реки, и подули ветры, и налегли на дом тот; и он упал, и было падение его великое (Мф.7:24-27).

***"Therefore whoever hears these sayings of Mine, and does them, I will liken him to a wise man who built his house on the rock: and the rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on that house; and it did not fall, for it was founded on the rock.***

***"But everyone who hears these sayings of Mine, and does not do them, will be like a foolish man who built his house on the sand: and the rain descended, the floods came, and the winds blew and beat on that house; and it fell. And great was its fall." (Matthew 7:24-27).***

Строение дома, как на Камне, так и на песке – происходит, через исповедание определённых слов, устами человека. Слова, которые мы исповедуем своими устами – являются сокровищем нашего сердца, которое может быть добрым или, злым. Всё будет зависеть, от состояния нашего сердца.

***The structure of the house on the Rock and on the sand - occurs, through the proclamation of certain words, through the mouth of a man. The words that we confess with our mouths are the treasure of our heart, which can be good or evil. Everything will depend on the state of our heart.***

Добрый человек из доброго сокровища сердца своего выносит доброе, а злой человек из злого сокровища сердца своего выносит злое, ибо от избытка сердца говорят уста его (Лк.6:45).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good; and an evil man out of the evil treasure of his heart brings forth evil. For out of the abundance of the heart his mouth speaks. (Luke 6:45).***

Доброе сокровище сердца – это надежда и упование человека, на искупление, дарованное ему Богом, которое он принимает в своё сердце, через благовествуемое слово, посланников Бога, и исповедует его, как веру своего сердца.

***The good treasure of the heart is the hope and trust of man in the redemption bestowed upon him by God, which he accepts in his heart, through the evangelized word of the messengers of God, and proclaims it as the faith of his heart.***

Злое сокровище сердца – это надежда и упование человека, на силу своего разумения, и на служение Богу, в котором человек полагает, что если он, для реализации своего спасения, раздаст своё имение или свою жизнь, то он наследует спасение.

***The evil treasure of the heart – is the hope and trust of man in the power of his understanding and his service to God, in which a person thinks that if he, to realize his salvation, has to distribute his estate or his life, he will inherit salvation.***

Такое состояние сердца, зависит от совести человека, не очищенной от мёртвых дел истиной, содержащейся в Крови креста Христова, которая находится в распоряжении продающих.

***Such a state of the heart depends on the conscience of a person that is not cleansed from dead works by the truth contained in the Blood of the Cross of Christ, which is at the disposal of the sellers.***

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:13,14).

***For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:13-14).***

Посему, облекая себя в начальство учения Христова, поспешим к совершенству; и не станем снова полагать основание обращению от мертвых дел и вере в Бога, учению о крещениях, о возложении рук, о воскресении мертвых и о суде вечном (Евр.6:1,2).

***Therefore, leaving the discussion of the elementary principles of Christ, let us go on to perfection, not laying again the foundation of repentance from dead works and of faith toward God, of the doctrine of baptisms, of laying on of hands, of resurrection of the dead, and of eternal judgment. (Hebrews 6:1-2).***

Неправедный пусть еще делает неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творит правду еще, и святый да освящается еще (Отк.22:11).

***He who is unjust, let him be unjust still; he who is filthy, let him be filthy still; he who is righteous, let him be righteous still; he who is holy, let him be holy still." (Revelation 22:11).***

**7.** **Безусловность,** и**збирательной любви Бога,** в атмосфере которой владычествует мир Божий – изливается в наши сердца, через рассматривание созданного Богом мира:

***7. The unconditional selective love of God in the atmosphere in which the peace of God rules – is poured into our hearts through understanding the things that have been made by God:***

Ибо невидимое Его, вечная сила Его и Божество, от создания мира через рассматривание творений видимы, так что они безответны (Рим.1:20).

***For since the creation of the world His invisible attributes are clearly seen, being understood by the things that are made, even His eternal power and Godhead, so that they are without excuse. (Romans 1:20).***

Если человек, действительно ищет Бога и познание о Боге, на условиях Бога, то Святой Дух, начнёт раскрывать перед ним, безусловность, избирательной любви Бога, в видимом творении.

***If a person is really looking for God and knowledge of God, on God's conditions, then the Holy Spirit will begin to reveal before him, the unconditional selective love of God, in the visible creation.***

И подлинно: спроси у скота, и научит тебя, у птицы небесной, и возвестит тебе; или побеседуй с землею, и наставит тебя, и скажут тебе рыбы морские. Кто во всем этом не узнает, что рука Господа сотворила сие? (Иов.12:7-9)

***"But now ask the beasts, and they will teach you; And the birds of the air, and they will tell you; Or speak to the earth, and it will teach you; And the fish of the sea will explain to you. Who among all these does not know That the hand of the LORD has done this? (Job 12:7-9).***

Так, как любовь Божия, излитая в наши сердца – является царственной короной добродетели, заключающей в себе совокупность всех совершенств Бога, то мы продолжим рассматривать сущность любви Божией, в формате достоинств, содержащихся в добродетели.

***Since the love of God, poured into our hearts - is the royal crown of virtue, which contains the totality of all the perfections of God, we will continue to consider the essence of God's love, in the format of virtues contained in this virtue.***

В Писании, добро Бога, исходящее из избирательной любви Бога, противопоставлено злу, исходящему из ненависти падших ангелов и человеков, находящихся во власти этих падших духов.

***In Scripture, the goodness of God, proceeding from the selective love of God, is opposed to evil arising from the hatred of fallen angels and men under the control of these fallen spirits.***

В силу этого фактора, уже само таинство Священного Писания – является выражением благости и любви Божией. Так, как Евангелие Христово – это царство благой или доброй вести, содержащейся, в тенях и образах Ветхого Завета.

***Because of this factor, the very mystery of Holy Scripture is an expression of the goodness and love of God. The Gospel of Christ - is the kingdom of good or good news contained in the shadows and images of the Old Testament.***

А посему, как в Ветхом, так и в Новом завете, степень силы, избирательной любви Бога, определяется и познаётся по степени силы ненависти Бога, ко злу и злодеям, творящим зло.

 ***Therefore, in both the Old and the New Testaments, the degree of the power of the selective love of God, is determined according to the degree of power of God's hatred to evil and evil-doers.***

Другими словами говоря, чтобы понять сущность, избирательной любви Бога, в доброте Бога, нам необходимо рассмотреть: Что и кого любит Бог? А также: Что и кого ненавидит Бог?

***In other words, in order to understand the essence of the selective love of God, in the goodness of God, we need to consider: What and whom does God love? And also: What and whom does God hate?***

Потому, что только любя то, что любит Бог, и ненавидя то, что ненавидит Бог, мы сможем выразить в своей вере реакцию Бога, на добро и на зло. Итак, вопрос: Что и кого любит Бог?

***Because only by loving what God loves and hating what God hates, we will be able to express in our faith the response of God to good and to evil. So, the question: What and whom does God love?***

Разумеется, что существуют и другие составляющие, которые определяют безусловность, избирательной любви Бога,в атмосфере которой владычествует мир Божий.

***Of course, there are other components that determine the unconditional selective love of God, in the atmosphere of which the peace of God rules.***

Однако учитывая, что все эти составляющие, находятся друг в друге, и проистекают друг из друга, то испытание самого себя на причастность, к сынам мира, в семи составляющих достаточно.

***However, considering that all these components are in each other, and flow from each other, the test of oneself for partaking to the sons of the world in seven components is enough.***

**1.** **Избирательная любовь Бога** – вытекающая из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, по своей природе – любит миловать кающихся грешников:

***1. The selective love of God – flows from the virtue of God, in which the atmosphere of the peace of God rules, which by nature – loves to have mercy on the sinners that repent.***

Кто Бог, как Ты, прощающий беззаконие и не вменяющий преступления остатку наследия Твоего? не вечно гневается Он, потому что любит миловать (Мих.7:18).

***Who is a God like You, Pardoning iniquity And passing over the transgression of the remnant of His heritage? He does not retain His anger forever, Because He delights in mercy. (Micah 7:18).***

Человека, способного видеть и признавать свои грехи, и каяться в своих грехах или же, оставлять свои грехи – Писание называет «избранным Богом остатком», достойным святой любви Бога.

***A man who is able to see and acknowledge his sins, and repent of his sins, or, leave his sins - Scripture calls "God's chosen remnant" who is worthy of the holy love of God.***

По сути дела, выражение такой избирательной любви Бога, в которой Бог прощает вину человека, и не вменяет ему греха – это и есть выражение Евангелие Царствия.

***In fact, the expression of such a selective love of God, in which God forgives the guilt of man, and does not impute the sin to him - this is the expression of the Gospel of the Kingdom.***

Которое Бог, прежде сохранял в тенях и образах Ветхого Завета, а затем, явил её в полноте Нового Завета, который согласно закона, пророков и псалмов, как по своей силе, так и по своему качеству – превосходнее и преимущественнее Завета Ветхого.

***Which God formerly preserved in the shadows and images of the Old Testament, and then, revealed it in the fullness of the New Testament, which according to law, prophets and psalms, both in strength and in quality, is superior and more preferable to the Old Testament.***

Итак, если вы обратили внимание, то Бог, прощает беззаконие и не вменяет преступление, только остатку Своего наследия. А, следовательно – все, кто не имеет причастие, к избранному Богом остатку – погибнут и пойдут в муку вечную.

***So, if you paid attention, then God forgives iniquity and does not impute the crime only to the remnant of His heritage. And, consequently, everyone who does not have a partaking to God’s chosen remnant, will perish and have eternal perdition.***

При этом следует отметить, что быть причастником категории, избранного Богом остатка – это, от начала и до конца, выбор и прерогатива человека, а не Бога.

***At the same time, it should be noted that being a participant in the category of God's remnant is, from the beginning to the end, the choice and prerogative of man, not God.***

Бог, на определённых условиях, предлагает, жизнь или смерть, благословение и проклятие, а человек, выбирает.

***God, under certain conditions, offers life or death, blessing and curse, but a person chooses.***

А посему, - Бог, неповинен в том, что человек, решил на своих собственных условиях, избирать жизнь и отвергать смерть, чем и погубил себя, и поставил себя вне, избранного Богом остатка.

***And therefore, God, is not guilty of the fact that man, on his own terms, decided to choose life and reject death, which is why he destroyed himself, and put himself outside the God-chosen remnant.***

Во свидетели пред вами призываю сегодня небо и землю: жизнь и смерть предложил я тебе, благословение и проклятие. Избери жизнь, дабы жил ты и потомство твое, любил Господа Бога твоего, слушал глас Его и прилеплялся к Нему;

Ибо в этом жизнь твоя и долгота дней твоих, чтобы пребывать тебе на земле, которую Господь с клятвою обещал отцам твоим Аврааму, Исааку и Иакову дать им (Вт.30:19,20).

***I call heaven and earth as witnesses today against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing; therefore choose life, that both you and your descendants may live;***

***that you may love the LORD your God, that you may obey His voice, and that you may cling to Him, for He is your life and the length of your days; and that you may dwell in the land which the LORD swore to your fathers, to Abraham, Isaac, and Jacob, to give them." (Deuteronomy 30:19-20).***

Вот один из эталонов, по которому следует испытывать себя, на принадлежность, к избранному Богом остатку, чтобы иметь свидетельство, на владычество мира Божия, в своём сердце.

***Here is one of the standards by which one should test oneself on belonging to God's chosen remnant, in order to have evidence of the dominion of the peace of God in his heart.***

Утром опять Иисус пришел в храм, и весь народ шел к Нему. Он сел и учил их. Тут книжники и фарисеи привели к Нему женщину, взятую в прелюбодеянии, и, поставив ее посреди, сказали Ему: Учитель! эта женщина взята в прелюбодеянии;

А Моисей в законе заповедал нам побивать таких камнями: Ты что скажешь? Говорили же это, искушая Его, чтобы найти что-нибудь к обвинению Его. Но Иисус, наклонившись низко, писал перстом на земле, не обращая на них внимания.

Когда же продолжали спрашивать Его, Он, восклонившись, сказал им: кто из вас без греха, первый брось на нее камень. И опять, наклонившись низко, писал на земле.

Они же, услышав то и будучи обличаемы совестью, стали уходить один за другим, начиная от старших до последних; и остался один Иисус и женщина, стоящая посреди.

Иисус, восклонившись и не видя никого, кроме женщины, сказал ей: женщина! где твои обвинители? никто не осудил тебя?

Она отвечала: никто, Господи. Иисус сказал ей: и Я не осуждаю тебя; иди и впредь не греши.

Опять говорил Иисус к народу и сказал им: Я свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни (Ин.8:2-12).

***Now early in the morning He came again into the temple, and all the people came to Him; and He sat down and taught them. Then the scribes and Pharisees brought to Him a woman caught in adultery. And when they had set her in the midst, they said to Him, "Teacher, this woman was caught in adultery, in the very act.***

***Now Moses, in the law, commanded us that such should be stoned. But what do You say?" This they said, testing Him, that they might have something of which to accuse Him. But Jesus stooped down and wrote on the ground with His finger, as though He did not hear.***

***So when they continued asking Him, He raised Himself up and said to them, "He who is without sin among you, let him throw a stone at her first." And again He stooped down and wrote on the ground.***

***Then those who heard it, being convicted by their conscience, went out one by one, beginning with the oldest even to the last. And Jesus was left alone, and the woman standing in the midst.***

***When Jesus had raised Himself up and saw no one but the woman, He said to her, "Woman, where are those accusers of yours? Has no one condemned you?" She said, "No one, Lord." And Jesus said to her, "Neither do I condemn you; go and sin no more." Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life." (John 8:2-12).***

**2.** **Избирательная любовь Бога** – вытекающая из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, по своей природе – любит сироту, вдову и пришельца:

***2. The selective love of God – flows from the virtue of God, in which the atmosphere of the peace of God rules, which by nature – loves the fatherless, widow, and stranger.***

Который дает суд сироте и вдове, и любит пришельца, и дает ему хлеб и одежду (Вт.10:18).

***He administers justice for the fatherless and the widow, and loves the stranger, giving him food and clothing. (Deuteronomy 10:18).***

Чтобы любить сироту, вдову и пришельца – необходимо самому обладать состоянием сироты, вдовы и пришельца, которые рассматриваются Писанием, как достоинства, выраженные в плодах правды, порождающими плоды мира.

***In order to love the fatherless, widow, and stranger, it is necessary to have the status of an orphan, widow and stranger who are considered by the Scriptures as dignities expressed in the fruits of truth that produce the fruits of the peace.***

За обладание состоянием и достоинством сиротства – необходимо отвергнуть и забыть, дом своего отца.

***Having the state of an orphan – it is necessary to reject and forget the house of our father.***

За обладание состоянием и достоинством вдовы – необходимо отвергнуть и потерять, свою душу, в смерти Господа Иисуса.

***Having the state of a widow – it is necessary to reject and lose our soul in the death of the Lord Jesus.***

За обладание состоянием и достоинством пришельца – необходимо отвергнуть и забыть, свой народ.

***Having the state of a stranger – it is necessary to reject and forget our nation.***

Слыши, дщерь, и смотри, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего. И возжелает Царь красоты твоей; ибо Он Господь твой, и ты поклонись Ему (Пс.44:11,12).

***Listen, O daughter, Consider and incline your ear; Forget your own people also, and your father's house; So the King will greatly desire your beauty; Because He is your Lord, worship Him. (Psalms 45:11-12).***

Если мы, не заплатим цену, за обладание состоянием и достоинством сироты, вдовы и пришельца, которых любит Бог, и на которых изливается избирательная любовь Бога – то это означает, что мы, не имеем в своём сердце подлинного мира.

***If we do not pay the price, for the possession of the fortune and dignity of the orphan, widow and stranger whom God loves, and on which the selective love of God is poured-this means that we do not have a genuine peace in our hearts.***